

服務焦點 SERVICE FOCUS 29.11



## 東華東院95周年聯歡晚宴 Tung Wah Eastern Hospital (TWEH) 95th Anniversary Banquet

為慶祝東華東院成立95周年，本院主席暨東華東院醫院管治委員會主席鄧明慧女士（右七）聯同醫院管理局主席范鴻齡SBS太平紳士（右八）、醫院管理局行政總裁高拔陞醫生太平紳士（右九）、醫院管理局港島東聯網聯網總監蘇潔瑩醫生（右六）、東華東院行政總監劉家獻醫生（右四）、東華東院醫院管治委員會委員，以及東華三院董事局成員一同回顧和慶祝醫院的輝煌歷程。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 7), the Chairman cum Chairman of Hospital Governing Committee of TWEH, Mr. FAN Hung Ling, Henry, SBS, JP (right 8), Chairman of the Hospital Authority, Dr. KO Pat Sing, Tony, JP (right 9), Chief Executive of the Hospital Authority, Dr. Loletta SO (right 6), Cluster Chief Executive of Hong Kong East Cluster of the Hospital Authority, and Dr. LAU Ka Hin (right 4), Hospital Chief Executive of TWEH, members of Hospital Governance Committee of TWEH, and Board Members of TWGHs, attended the 95th Anniversary Banquet of TWEH. While celebrating this memorable event, they also collectively reflected on the Hospital's fascinating history.

服務焦點 SERVICE FOCUS 21.11

## 董事局與中醫服務單位同事交流會面暨東華東院— 香港理工大學王澤森中醫藥臨床研究服務中心20周年晚宴 Board of Directors Met with Staff of Chinese Medicine Service Units cum 20th Anniversary Dinner of Tung Wah Eastern Hospital— The Hong Kong Polytechnic University Wilson T S Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre



本院董事局感謝中醫服務單位同事一直為市民提供專業而全面的中醫服務。鄧明慧主席（前排右七）、董事局成員、高級職員與東華東院—香港理工大學王澤森中醫藥臨床研究服務中心同事合照。

The Dinner was hosted by the Board of Directors to appreciate the professional and comprehensive services provided for the public by staff of the Chinese medicine services. Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, right 7), the Chairman, Board Members, and Senior Staff, took a photo with staff of TWGHs TWEH – The Hong Kong Polytechnic University Wilson T S Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre.

服務焦點 SERVICE FOCUS 22.11

## 東華三院黃大仙醫院「廚餘再生俠」開幕儀式 Opening Ceremony of Food TranSmarter at TWGHs Wong Tai Sin Hospital

該院廚餘處理系統「廚餘再生俠」正式啟用，東華三院主席暨東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會主席鄧明慧女士（右四）、醫院管理局九龍中聯網聯網總監張復熾醫生（左四）、環境保護署助理署長吳文裕先生（左三）、香港生產力促進局綠色生活與創新部總經理都永海先生（左一）、東華三院黃大仙醫院行政總監陳允健醫生（左二）、東華三院副主席伍怡先生（右三）、東華三院行政總監蘇祐安先生（右二）及其他嘉賓出席開幕儀式，共同見證重要時刻。

“Food TranSmarter”, a food waste recycling system, was launched at TWGHs Wong Tai Sin Hospital (WTSH). Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 4), TWGHs Chairman cum Chairman of the Hospital Governing Committee, Dr. Eric CHEUNG (left 4), Cluster Chief Executive of Kowloon Central Cluster of Hospital Authority, Mr. NG Man Yu, Mike (left 3), Assistant Director of Environmental Protection Department, Mr. DU Yonghai (left 1), General Manager, Green Living and Innovation Division of the Hong Kong Productivity Council, Dr. Frank CHAN (left 2), Hospital Chief Executive of TWGHs WTSH, Mr. Jonathan NG (right 3), Vice-Chairman of TWGHs, Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive of TWGHs, and other guests attended the Opening Ceremony to witness the significant moment together.



服務焦點 SERVICE FOCUS 10.12

## 共創明「Teen」校友會 聖誕聯歡夜 Strive and Rise Programme Alumni Club Christmas Party

鄧明慧主席（左六）聯同董事局成員與共創明「Teen」校友會成員玩遊戲及合唱聖誕歌，更準備了豐富禮物，讓一眾校友盡興而歸。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 6), the Chairman, and other Board Members, played games and sang Christmas carols with members from the Strive and Rise Programme Alumni Club, and presented a variety of carefully prepared gifts. All alumni had a joyful and memorable time.

